

Ficha de datos de seguridad

según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 07.07.2016

Número de versión 1

Revisión: 07.07.2016

SECCIÓN 1: Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

- **1.1 Identificador del producto**
- **Nombre comercial:** OTTO Primer 1227
- **Utilización del producto / de la elaboración** *Imprimación*
- **1.3 Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad**
- **Fabricante/distribuidor:**
Hermann Otto GmbH
Krankenhausstraße 14
D-83413 Fridolfing
Tel.: 0049/(0)8684/908-0
Fax.: 0049/(0)8684/908-539
- **Área de información:**
Tel.: 0049- (0)8684- 908- 641 (-460)
E-Mail: alois.parzinger@otto-chemie.de
- **1.4 Teléfono de emergencia:**
Tel.: 0049- (0)89- 192 40 (emergency telephone no.)
Tel.: 0049/621/60-43333 (BASF Plant fire brigade)

SECCIÓN 2: Identificación de los peligros

- **2.1 Clasificación de la sustancia o de la mezcla**
- **Clasificación con arreglo al Reglamento (CE) n° 1272/2008**

GHS02 *llama*

Flam. Liq. 2 H225 Líquido y vapores muy inflamables.



GHS07

Eye Irrit. 2 H319 Provoca irritación ocular grave.
Skin Sens. 1 H317 Puede provocar una reacción alérgica en la piel.
STOT SE 3 H336 Puede provocar somnolencia o vértigo.

- **2.2 Elementos de la etiqueta**
- **Etiquetado con arreglo al Reglamento (CE) n° 1272/2008**
El producto se ha clasificado y etiquetado de conformidad con el reglamento CLP.
- **Pictogramas de peligro** GHS02, GHS07
- **Palabra de advertencia** *Peligro*
- **Componentes peligrosos a indicar en el etiquetaje:**
acetato de etilo
Aromatisches Polyisocyanat- Prepolymer
- **Indicaciones de peligro**
H225 Líquido y vapores muy inflamables.
H319 Provoca irritación ocular grave.
H317 Puede provocar una reacción alérgica en la piel.
H336 Puede provocar somnolencia o vértigo.
- **Consejos de prudencia**
P102 *Mantener fuera del alcance de los niños.*
P271 *Utilizar únicamente en exteriores o en un lugar bien ventilado.*
P210 *Mantener alejado del calor, de superficies calientes, de chispas, de llamas abiertas y de cualquier otra fuente de ignición. No fumar.*
P280 *Llevar guantes de protección / gafas de protección / máscara de protección.*
P302+P352 *EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL: Lavar con abundante agua y jabón.*

(se continua en página 2)

Ficha de datos de seguridad

según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 07.07.2016

Número de versión 1

Revisión: 07.07.2016

Nombre comercial: OTTO Primer 1227

(se continua en página 1)

- P304+P312 **EN CASO DE INHALACIÓN:** Llamar a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA/médico si la persona se encuentra mal.
- P301+P310 **EN CASO DE INGESTIÓN:** Llamar inmediatamente a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA/médico.
- P301+P330+P331 **EN CASO DE INGESTIÓN:** Enjuagarse la boca. NO provocar el vómito.
- P305+P351+P338 **EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS:** Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando.
- P313 Consultar a un médico.
- **Datos adicionales:**
 - EUH066 La exposición repetida puede provocar sequedad o formación de grietas en la piel. Contiene isocianatos. Puede provocar una reacción alérgica.
 - **2.3 Otros peligros**
 - **Resultados de la valoración PBT y mPmB**
 - **PBT:** No aplicable.
 - **mPmB:** No aplicable.

SECCIÓN 3: Composición/información sobre los componentes

- **3.2 Caracterización química: Mezclas**
- **Descripción** Mezcla de disolventes con aditivos
- **Componentes peligrosos:**

CAS: 141-78-6	acetato de etilo	< 50%
EINECS: 205-500-4	⚠ Flam. Liq. 2, H225; ⚠ Eye Irrit. 2, H319; STOT SE 3, H336	
CAS: 78-93-3	butanona	< 25%
EINECS: 201-159-0	⚠ Flam. Liq. 2, H225; ⚠ Eye Irrit. 2, H319; STOT SE 3, H336	
CAS: 123-86-4	acetato de butilo	< 10%
EINECS: 204-658-1	⚠ Flam. Liq. 3, H226; ⚠ STOT SE 3, H336	
CAS: 37273-56-6	Aromatisches Polyisocyanat- Prepolymer	< 5%
	⚠ Eye Irrit. 2, H319; Skin Sens. 1, H317	
CAS: 1330-20-7	xileno (mix)	< 2,5%
EINECS: 215-535-7	⚠ Flam. Liq. 3, H226; ⚠ Asp. Tox. 1, H304; ⚠ Acute Tox. 4, H312; Acute Tox. 4, H332; Skin Irrit. 2, H315	
CAS: 108-65-6	acetato de 1-metil-2-metoxietilo	< 2,5%
EINECS: 203-603-9	⚠ Flam. Liq. 3, H226	

- **Indicaciones adicionales**

El texto de los posibles riesgos aquí indicados se puede consultar en el capítulo 16.

SECCIÓN 4: Primeros auxilios

- **4.1 Descripción de los primeros auxilios**
- **Instrucciones generales:**
Quitarse de inmediato toda prenda contaminada con el producto.
Los síntomas de intoxicación pueden presentarse después de muchas horas, por lo que se requiere una supervisión médica durante un mínimo de 48 horas después del accidente.
- **En caso de inhalación del producto:**
Suministrar aire fresco; eventualmente hacer respiración artificial, calor. Si los trastornos persisten, consultar al médico.
- **En caso de contacto con la piel:**
Lavar inmediatamente con agua y jabón y enjuagar bien.
En caso de irritaciones continuas de la piel, consultar un médico.
- **En caso de con los ojos:**
Limpiar los ojos abiertos durante varios minutos con agua corriente y consultar un médico.
- **En caso de ingestión:** No provocar el vómito y solicitar asistencia médica inmediata.
- **4.2 Principales síntomas y efectos, agudos y retardados**
Reacciones alérgicas

(se continua en página 3)

Ficha de datos de seguridad

según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 07.07.2016

Número de versión 1

Revisión: 07.07.2016

Nombre comercial: OTTO Primer 1227

(se continua en página 2)

Dolor de cabeza

Mareo

Mareo

Náuseas

- **4.3 Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente**

En caso de ingestión o de vómito existe el peligro de penetración en los pulmones.

SECCIÓN 5: Medidas de lucha contra incendios

- **5.1 Medios de extinción**
- **Sustancias extintoras apropiadas:**
CO2, polvo extintor o chorro de agua rociada. Combatir incendios mayores con chorro de agua rociada o espuma resistente al alcohol.
- **Sustancias extintoras inapropiadas por razones de seguridad:** Agua a pleno chorro
- **5.2 Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla**
Posible formación de gases tóxicos en caso de calentamiento o incendio.
- **5.3 Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios**
- **Equipo especial de protección:** No aspirar los gases provocados por el incendio o explosión.
- **Indicaciones adicionales** Refrigerar los depósitos en peligro con chorro de agua rociada.

SECCIÓN 6: Medidas en caso de vertido accidental

- **6.1 Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia**
Asegurarse de que haya suficiente ventilación.
Mantener alejadas las fuentes de encendido.
- **6.2 Precauciones relativas al medio ambiente:**
Evitar que penetre en la canalización /aguas de superficie /agua subterráneas.
- **6.3 Métodos y material de contención y de limpieza:**
Quitar con material absorbente (arena, kieselgur, aglutinante de ácidos, aglutinante universal, aserrín).
Desechar el material contaminado como vertido según item 13.
- **6.4 Referencia a otras secciones**
Ver capítulo 8 para mayor información sobre el equipo personal de protección.

SECCIÓN 7: Manipulación y almacenamiento

- **7.1 Precauciones para una manipulación segura**
Asegurar suficiente ventilación /aspiración en el puesto de trabajo.
Véase punto 8: Equipo de protección individual
- **Prevención de incendios y explosiones:**
Mantener alejadas las fuentes de encendido. No fumar.
Tomar medidas contra las cargas electrostáticas.
En la cámara de vapor de sistemas cerrados pueden acumularse trazas de sustancias inflamables.
Por lo tanto, mantenga alejadas las fuentes de encendido.
Durante el procesado se liberan con facilidad componentes volátiles muy inflamables.
En envases vacíos pueden formarse mezclas inflamables.
- **7.2 Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades**
- **Almacenamiento:**
- **Exigencias con respecto al almacén y los recipientes:**
Prever suelos resistentes y estancos a los disolventes.
Evitar de manera segura la penetración en el suelo.
- **Normas en caso de un almacenamiento conjunto:** No almacenar junto con alimentos.
- **Indicaciones adicionales sobre las condiciones de almacenamiento:**
Almacenarlo en envases bien cerrados en un lugar fresco y seco.
Proteger del calor y de la luz directa del sol.

(se continua en página 4)

Ficha de datos de seguridad

según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 07.07.2016

Número de versión 1

Revisión: 07.07.2016

Nombre comercial: OTTO Primer 1227

(se continua en página 3)

Almacenar el recipiente en un lugar bien ventilado.

- **7.3 Usos específicos finales** No existen más datos relevantes disponibles.

SECCIÓN 8: Controles de exposición/protección individual

- **Instrucciones adicionales para el acondicionamiento de instalaciones técnicas:**

Sin datos adicionales, ver punto 7.

- **8.1 Parámetros de control**

- **Componentes con valores límite admisibles que deben controlarse en el puesto de trabajo:**

141-78-6 acetato de etilo

LEP 1460 mg/m³, 400 ppm

78-93-3 butanona

LEP Valor de corta duración: 900 mg/m³, 300 ppm

Valor de larga duración: 600 mg/m³, 200 ppm

VLB, VLI

1330-20-7 xileno (mix)

LEP Valor de corta duración: 442 mg/m³, 100 ppm

Valor de larga duración: 221 mg/m³, 500 ppm

vía dérmica, VLB, VLI

108-65-6 acetato de 1-metil-2-metoxietilo

LEP Valor de corta duración: 550 mg/m³, 100 ppm

Valor de larga duración: 275 mg/m³, 50 ppm

vía dérmica, VLI

- **Indicaciones adicionales:**

Como base se han utilizado las listas vigentes en el momento de la elaboración.

- **8.2 Controles de la exposición**

- **Equipo de protección individual:**

- **Medidas generales de protección e higiene:**

Se deben observar las medidas de seguridad para el manejo de productos químicos.

Lavarse las manos antes de las pausas y al final del trabajo.

Evitar el contacto con los ojos y la piel.

Las mujeres embarazadas deben evitar imperativamente la aspiración y el contacto con la piel.

- **Protección respiratoria:** Si las concentraciones son elevadas, llevar protección respiratoria.

- **Protección de manos:** Guantes de protección.

- **Material de los guantes**

La elección del guante adecuado no depende únicamente del material, sino también de otras características de calidad, que pueden variar de un fabricante a otro.

Caucho fluorado (Viton)

Espesor del material recomendado: $\geq 0,4$ mm

- **Tiempo de penetración del material de los guantes** Tiempo de paso: > 30 min

- **Protección de ojos:** Gafas de protección herméticas

- **Protección del cuerpo:** Ropa de trabajo protectora

SECCIÓN 9: Propiedades físicas y químicas

- **9.1 Información sobre propiedades físicas y químicas básicas**

- **Datos generales**

- **Aspecto:**

Forma: Líquido

Color: Incoloro

- **Olor:** Similar al de los ésteres

- **Umbral olfativo:** No determinado.

- **valor pH a 20 °C:** 7

(se continua en página 5)

Ficha de datos de seguridad

según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 07.07.2016

Número de versión 1

Revisión: 07.07.2016

Nombre comercial: OTTO Primer 1227

(se continua en página 4)

- **Cambio de estado**
 - Punto de fusión /campo de fusión:** Indeterminado
 - Punto de ebullición /campo de ebullición:** 77 °C
- **Punto de inflamación:** -8 °C
- **Temperatura de ignición:** 333 °C
- **Autoinflamabilidad:** El producto no es autoinflamable.
- **Peligro de explosión:** El producto no es explosivo; sin embargo, pueden formarse mezclas explosivas de vapor / aire.
- **Límites de explosión:**
 - Inferior:** 2 Vol %
 - Superior:** 12 Vol %
- **Propiedades pirotransportadoras** No determinado.
- **Presión de vapor:** No determinado.
- **Densidad a 20 °C:** 1 g/cm³
- **Densidad de vapor** No aplicable.
- **Velocidad de evaporación** No determinado.
- **Solubilidad en / miscibilidad con Agua:** Insoluble
- **Coefficiente de reparto (n-octanol/agua):** No determinado.
- **Viscosidad a 40 °C** > 7 mm²/s

SECCIÓN 10: Estabilidad y reactividad

- **10.1 Reactividad** No existen más datos relevantes disponibles.
- **10.2 Estabilidad química**
- **Descomposición térmica / condiciones que deben evitarse:**
No se descompone al emplearse adecuadamente.
Evitar el fuerte calentamiento.
- **10.3 Posibilidad de reacciones peligrosas**
Debido a la elevada presión del vapor, al aumentar la temperatura existe riesgo de que los recipientes revienten.
Al calentarse por encima del punto de inflamación y/o durante el rociado o la nebulación, se pueden producir mezclas inflamables en el aire.
- **10.5 Materiales incompatibles:** Strong oxidizing agents, alkalis, amines, strong acids
- **10.6 Productos de descomposición peligrosos:** Véase punto 5.2

SECCIÓN 11: Información toxicológica

- **11.1 Información sobre los efectos toxicológicos**
- **Toxicidad aguda** A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **Valores LD/LC50 (dosis letal /dosis letal = 50%) relevantes para la clasificación:**

141-78-6 acetato de etilo

Oral LD50 > 5000 mg/kg (rat)

Dermal LD50 > 5000 mg/kg (rbt)

78-93-3 butanona

Oral LD50 > 2193 mg/kg (rat) (OECD 423)

Dermal LD50 > 5000 mg/kg (rbt)

Inhalatorio LC50/4 h 36 mg/l (rat)

123-86-4 acetato de butilo

Oral LD50 > 5000 mg/kg (rat)

(se continua en página 6)

Ficha de datos de seguridad

según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 07.07.2016

Número de versión 1

Revisión: 07.07.2016

Nombre comercial: OTTO Primer 1227

(se continua en página 5)

Dermal LD50 > 5000 mg/kg (rbt)

Inhalatorio LC50/4 h > 21,4 mg/l (rat)

108-65-6 acetato de 1-metil-2-metoxietilo

Oral LD50 8500 mg/kg (rat)

Dermal LD50 > 5000 mg/kg (rbt)

Inhalatorio LC50/4 h 35,7 mg/l (rat)

1330-20-7 xileno (mix)

Oral LD50 4300 mg/kg (rat) (Quelle: Gestis)

Dermal LD50 1950 mg/kg (rbt)

Inhalatorio LC50/4 h 21,7 mg/l (rat) (Quelle: Gestis)

- **Efecto estimulante primario:**
- **En la piel:** A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **En el ojo:**
Provoca irritación ocular grave.
- **Sensibilización respiratoria o cutánea**
Puede provocar una reacción alérgica en la piel.
- **Efectos CMR (carcinogenicidad, mutagenicidad y toxicidad para la reproducción)**
- **Mutagenicidad en células germinales**
A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **Carcinogenicidad** A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **Toxicidad para la reproducción**
A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) – exposición única**
Puede provocar somnolencia o vértigo.
- **Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) – exposición repetida**
A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **Peligro de aspiración**
A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

SECCIÓN 12: Información ecológica

- **Indicaciones medioambientales adicionales:**
- **Indicaciones generales:**
No dejar que se infiltre en aguas subterráneas, aguas superficiales o en alcantarillados.
Nivel de riesgo para el agua 1 (autoclasificación): escasamente peligroso para el agua
- **12.5 Resultados de la valoración PBT y mPmB**
- **PBT:** No aplicable.
- **mPmB:** No aplicable.

SECCIÓN 13: Consideraciones relativas a la eliminación

- **13.1 Métodos para el tratamiento de residuos**
- **Recomendación:**
Debe ser sometido a un tratamiento especial conforme a las normativas oficiales.
- **Embalajes sin limpiar:**
- **Recomendación:**
Los envases o embalajes deben vaciarse de forma óptima, y pueden ser reutilizados tras limpiarlos adecuadamente.
Los embalajes que no se pueden limpiar, deben desecharse de la misma manera que la sustancia.

ES

(se continua en página 7)

Ficha de datos de seguridad según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 07.07.2016


Número de versión 1


Revisión: 07.07.2016

Nombre comercial: OTTO Primer 1227

(se continua en página 6)

SECCIÓN 14: Información relativa al transporte

- **14.1 Número ONU**
- **ADR, IMDG, IATA** UN1993
- **14.2 Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas**
- **ADR** 1993 LÍQUIDO INFLAMABLE, N.E.P. (ACETATO DE ETILO, METILETILCETONA (ETILMETILCETONA))
- **IMDG, IATA** FLAMMABLE LIQUID, N.O.S. (ETHYL ACETATE, ETHYL METHYL KETONE (METHYL ETHYL KETONE))
- **14.3 Clase(s) de peligro para el transporte**
- **ADR**
- 
- **Clase** 3 (F1) Líquidos inflamables
- **Etiqueta** 3

- **IMDG, IATA**
- 
- **Class** 3 Líquidos inflamables
- **Label** 3
- **14.4 Grupo de embalaje**
- **ADR, IMDG, IATA** II
- **14.5 Peligros para el medio ambiente:**
- **Contaminante marino:** No
- **14.6 Precauciones particulares para los usuarios** Atención: Líquidos inflamables
- **Número Kemler:** 33
- **Número EMS:** F-E,S-E
- **Stowage Category** B
- **14.7 Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio MARPOL y el Código IBC** No aplicable.
- **Transporte/datos adicionales:**

- **ADR**
- **Cantidades limitadas (LQ)** 1L
- **Cantidades exceptuadas (EQ)** Código: E2
Cantidad neta máxima por envase interior: 30 ml
Cantidad neta máxima por embalaje exterior: 500 ml
- **Categoría de transporte** 2
- **Código de restricción del túnel** D/E

- **IMDG**
- **Limited quantities (LQ)** 1L
- **Excepted quantities (EQ)** Code: E2
Maximum net quantity per inner packaging: 30 ml
Maximum net quantity per outer packaging: 500 ml

(se continua en página 8)

Ficha de datos de seguridad

según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 07.07.2016

Número de versión 1

Revisión: 07.07.2016

Nombre comercial: OTTO Primer 1227

- **"Reglamentación Modelo" de la UNECE:** UN1993, LÍQUIDO INFLAMABLE, N.E.P.
(ACETATO DE ETILO, ETILMETILCETONA
(METILETILCETONA)), 3, II
- (se continua en página 7)

SECCIÓN 15: Información reglamentaria

- **15.1 Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla**
- **Directiva 2012/18/UE**
- **Cantidad umbral (toneladas) a efectos de aplicación de los requisitos de nivel inferior 5.000 t**
- **Cantidad umbral (toneladas) a efectos de aplicación de los requisitos de nivel superior 50.000 t**
- **Disposiciones nacionales:**
- **Indicaciones sobre las limitaciones de trabajo:**
Tener en cuenta las limitaciones de empleo para los jóvenes.
Tener en cuenta las limitaciones de empleo para las mujeres embarazadas o en período de lactancia.
- **Clase de peligro para las aguas:** CPA 1 (autoclasificación): poco peligroso para el agua.
- **Indicaciones sobre el Estado de Registro Internacional:**
Incluido o conforme a las listas siguientes:

EINECS - Europe	listado
AICS - Australia	listado
DSL/NDSL - Canada	no listado
IECSC - China	no listado
ENCS - Japan	no listado
NZIoC - New Zealand	no listado
PICCS - Philippines	no listado
ECL/KECI - Korea	no listado
TSCA - USA	listado
NECI - Taiwan	no listado
- **15.2 Evaluación de la seguridad química:**
Una evaluación de la seguridad química no se ha llevado a cabo.

SECCIÓN 16: Otra información

Los datos se fundan en el estado actual de nuestros conocimientos, pero no constituyen garantía alguna de cualidades del producto y no generan ninguna relación jurídica contractual.

- **Frases relevantes**
H225 Líquido y vapores muy inflamables.
H226 Líquidos y vapores inflamables.
H304 Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.
H312 Nocivo en contacto con la piel.
H315 Provoca irritación cutánea.
H317 Puede provocar una reacción alérgica en la piel.
H319 Provoca irritación ocular grave.
H332 Nocivo en caso de inhalación.
H336 Puede provocar somnolencia o vértigo.
- **Persona de contacto:** Tel.: 0049- (0)8684- 908- 641
- **Interlocutor:** Tel.: 0049- (0)8684- 908- 641 (-460)
- **Abreviaturas y acrónimos:**
ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
IATA: International Air Transport Association
GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

(se continua en página 9)

**Ficha de datos de seguridad
según 1907/2006/CE, Artículo 31**

fecha de impresión 07.07.2016

Número de versión 1

Revisión: 07.07.2016

Nombre comercial: OTTO Primer 1227

(se continua en página 8)

*ELINCS: European List of Notified Chemical Substances**CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)**LC50: Lethal concentration, 50 percent**LD50: Lethal dose, 50 percent**PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic**vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative**Flam. Liq. 2: Líquidos inflamables – Categoría 2**Flam. Liq. 3: Líquidos inflamables – Categoría 3**Acute Tox. 4: Toxicidad aguda – Categoría 4**Skin Irrit. 2: Corrosión o irritación cutáneas – Categoría 2**Eye Irrit. 2: Lesiones oculares graves o irritación ocular – Categoría 2**Skin Sens. 1: Sensibilización cutánea – Categoría 1**STOT SE 3: Toxicidad específica en determinados órganos (exposición única) – Categoría 3**Asp. Tox. 1: Peligro por aspiración – Categoría 1**** Datos modificados en relación a la versión anterior**

ES